

Katechyzmus Petra Kanysia Soc. IESV Th:

Obrázky wypodobněný.

w Augšpurce.

1615.

Pobožnému Cžtenáři Pozdrawenj.

Mezy ginými přjčinami/ pro které Křestiané hned od samého Cýrkwe Katolické počátku Obrazůw vžjwali/ ta neymenšj nikoli nenj/ kterau Swatý Rzehoř wjce než před Tisýcy Lety témito Slowy wyložil. Kčemu čtaucým Pjsmo / to mu nevmélým malowánj pomáhá: poněwadž w ném y nevmélj co by následowati měli widj: w ném čtau/ kteiž čisti nevmégj. Wěděl bezpochyby/ yak vměnjm/ tak y Swatostj wznessený Cžlowěk / což y giným od Boha wyvčeným lidem (gež Krystus Cýrkwi swé za Včitele wystawil) wědomo bylo/ že se takowými Obrazy/ač wssickni/ wssak neywjce m ládež/ powinnosti Křestianské / wssem kdogiti wěčného pasenj potřebné / lehčegi/ milegi/ ano y kálegi wyvčiti může. Poněwadž entiwěgi mysl pona uká / to co vssydo-

ſſy dochází / nežli to co pod očima wěřjcých ležj.

Pročež wzácnau a plátnau prácý / Kněz Jan Baptiſta Rzjman / z naſſeho Towaryßſtwa wedl / kterau / Wjry a včenj Křeſtianſkého neyp̄ednégſſý čáſtky / Obrazy k pochopenj ſprawnými wypodobněné / do gedné Knižky ſložil / gehož potom / y někteřj ginj / podobnau žádoſtj / aby pobožnoſt wzwedli / pohnutj / náſledowali / neywjce proto / aby Obrazy s těmi wěcmi / které Ctihodný Kněz Petr Kanyzyus / Towaryßſtwa naſſeho Theologus / w ſwém tak mnohým Národům a Jazykům podaným Katechyzmu / wyložil / co neylépe ſrownali. Že ſe pak giž takowých Knižek neninoho nacházelo / a za dobrau prácy ſtálo / takowau pomocý mnohým Kraginám gednau prácy přiſpěti / naſſli ſe lidé wzáctnj / genž yak radau / tak y důkladem pomáhali / aby ſe takowé Katechyzmowé Obrazy / ne zagiſté na Mědirýly (pročežby Knižka dražſſý / než aby s nj potřebněgſſý někdo býti mohl / byla) než na Indyánſkém Puſſpanu / k takowé potřebé welmi dobrému / wyřezali / s nimižby

ſe do/

ſe dotčeny Kněze Kanyzya Katechyz-
mus/ne gen gednjm/než mnohými Ja-
zyky/čaſem ſwým na ſwětlo wůbec wy-
dati mohl. A tak gednoho Roku w pa-
terém Jázyku/yako w Latinſkém/Ržec-
kém/Franckém/Wlaſkém a Německém;
s takowým proſpěchem/yakého ſe žádný
s počátku nadáti nemohl/wydán byl.
Že pak mnozý ginj též práce naſſj/ pro
giné Národy a Jazyky přewelmi žádo-
ſtiwj gſau/niyakž nám Cžeſkého/Něm-
cům tak blizkého Jazyku/pominauti
neſluſſelo. Nebo ačkoliw w Cžeſkém
Králowſtwj/Ržjmſké Katolické Nábo-
ženſtwj/ ku kterému/wſſecken ten Ná-
rod/před Lety 894. z Modlářſtwj wy-
wedený/přiſtaupil/ od mnohého a roz-
ličného Kacýřſtwij / geſſtě před mno-
hými čaſy přewelikau ſſkodu vcýtilo/a
až podnes podobných neřeſti konce žád-
ného newidj: mnohých wſſak ſſleche-
tných Vrozených/důſtogenſtwjm yako y
y vměnjm wzneſſených lidj/takowá/wza-
chowánj prawé a ſtarodáwnj Wjry/hor
liwoſt geſt/že ſe Ržjmſké Katolické Ná-
boženſtwj/ nezbednoſtj wetřelých Sekt/
neginač/než yako weliký plamen wětro-

wau prudkosti / wjce a wjcerozmáhá. Czehož wýborně powědom gsa P. Iacobus Geranus Kollege Czýsařske w Praze Soc. IESV Rector / wsseliyak se s pomocý pobožných lidij přičinil / aby se s Národem swým / neywjce pak s Mládeží / o to Duchownj pohodlj zdelil: gehož gsme my horliwé žádosti / a z prawé a Bratrské lásky / ku Katolickým Czechům pochazegjcý náchylnosti / podlé neywyšssý možnosti nassý / powoliti vsylowali. Bože deg abychom se toho / gehož wssyckni v wssech wyhledáwáme vžitku / w hognosti dočkali. W Ausspurku / 1. Ledna / Léta 1615.

IHS

FACVL-

FACVLTAS R.P. PROVINCIALIS SOCIETATIS IESV PER SVPERIOREM GERMANIAM.

SACRÆ Cæs. Maiest. autoritate ac priuilegio nostræ Societati pro libris quoque piarum imaginum, & ipsis imaginibus separatim eiusdem studio edendis, 20. Septemb. Anno 1612. Pragæ concesso, ego MELCHIOR HÄRTELIVS Societatis IESV per superiorem Germaniam præpositus Prouincialis, honesto viro Christophoro Mangio, Typographo Augustano potestatem facio edendi Catechismum nostri R. P. PETRI CANISII, operâ P. Georgii Mayr Societatis nostræ per imagines expressum, vnà cum textu Boëmico. In cuius rei fidem hoc ei testimonium manu mea subscriptum, & sigillo munitum dare volui. Augustæ, 18. Octob. Anno 1614.

Melchior Härtelius.

Otázky a Odpowědi Katechysmu Katolického.

Jaké gsy ty Wjry?
Ját gsem Katolický Křestian.

Kdo gest Katolický Křestian?

Který gsauc pokřtěn wssecko wěřj a wyznáwá / co stará Katolická Rzjmská Cýrkew wěřj a wyznáwá / buď že to w Pjsmě psáno gest / aneb nenj.

Po yakém znamenj poznáwáme Katholického Křestiana?

Po tomto / že se žehná znamenjm S. Křjže a wystřjha se wsseho Kacýřstwa / a bludůw / které Wrchnost a Učitelé Katholické Cýrkwe gednomyslně zamjtagj a potupugj.

Figura Katolického Křestiana.



Jak

Jak se žehná Katolický Křestian:



Žehná se Křjžem swatým/ a s pobožnostj dj: We gméno Otce + y Syna + y Ducha + Swatého Amen.

Kolik gest wěcy Katholické Cýrkwe/ které každý wěděti má?

Těchto pět.

Prwnj/ prawá Křestianská Wjra.

Druhá/ Welebné Swátosti.

Třetj/ Desatero Božj Přikázanj.

Cžtwrtá/ Otče náš/ s připogeným Pozdrawenjm Angelským.

Pátá/ Sprawedlnost Křestianská.

Která gest prwnj stránka Křestianského Katolického Včenj?

Wjra: Nebo bez Wjry nelze se ljbiti Bohu / Křestianský žiwu býti / a spasenj dogjti.

Co pak má každý Křestian wěřiti?

To co gsau Apoštolé we dwanácti Cžlancých Wjry Křestianské zawřeli.

Kterých to dwanácte Cžlankůw?

Wěkjm

I.



Wěřjm w Boha Otce wšemohaucýho Stwořitele Nebe y Země.

II.



A w Gezu Krysta Syna geho gedi-
neho Pána nasseho.

Genž

III.



Genž se gest počal z Ducha Swatého/ Narodil se z Marye Panny.

Trpěl

IIII.



Trpěl pod Pontſkým Pilátem / vkřižowán / vmřel a pohřben.

Wſtaupil

V.



Sstaupil do Pekel/ třetj den wstal z mrtwých.

VI.



Wstaupil na Nebeſa/ſedj na Prawicy Boha Otce wſſemohaucyho.

Odtud

VII.



Odtud přigde ſauditi žiwých y mrtwých.

VIII.



Wěřjm w Ducha Swatého.

IX.



Swatau Cýrkew obecnau / Swatých obcowánj.

X.



Hřjchůw odpuſſtěnj.

XI.



Těla wzkřjſſenj.

XII.



A žiwot wěčný. Amen.

Ktera

Která gest summa / aneb smysl / těchto dwanácti hlawnjch Cžlankůw?

Tato: Ze Křestian srdcem wěřj / a vsty wyznawá / že



toliko geden Bůh gest w swé podstatě a bytnosti / a trogj w Osobách / totiž to / Bůh Otec wšech wěcy Stwořitel / Bůh Syn swěta Wykupitel / a Swatý Duch Vtěssytel / wssech dobrých wěřjcých / kteréžto on w prawé Katolické Cýrkwi poswěcuge / a skrze nařjzené prostředky spasena činj.

Která gest druhá stránka Křestianského Katolického Wiery?

Gsau swaté a welebné Swátosti.

Co gest Swátost?

GEst zewnitřnj mocné widomé znamenj/ od Boha vstanowené / skrze kterézto newidomé milosti Božj/ a wnitřnjho poswěcenj/ dosahugeme.

Kolik gest Swátosti?

Sedm.

Které?

Prwnj gest Křest.
Druhá / Biřmowánj.
Třetj/ Swátost Oltářnj.
Cžtwrtá/ Pokánj.
Páta/ Poslednj Pomazánj.
Sestá / Řžád/ nebo poswěcenj Osob Duchownjch.
Sedmá/ Manželstwo.

Co gest

Co gest Křest:



Křest gest neyprwněgssý a neypotřebněgssý Swatost/ w kteréžto Cžlowěk skrze Wodu/ a Slowo Boží/ ode wssech hřjchůw očisstěn/ a w Krystu/ yako nowé stwořenj k žiwotu wěčnému/ zase se rodj/ a poswěcen bjwá.

Co gest

Co gest Biřmowánj?



Biřmowanj gest Swatost / w kteréžto z pokřtěný Cžlowěk / skrze swaté Chřižmo / a Slowo Božj / od Ducha Swatého potwrzen bywá / aby Wjru swau stale wyznáwal / a tjm horliwěgi podlé nj kráčel.

To gest

Co gest Swátost Oltářnj.



Gest prawé Tělo a Krew Gežjsse Krysta / kterýž pod spůsobama Chléba a Wjna / spolu s Dussý ya Božstwým/bytně a dokonale přjtomen gest/y hned jakby řádně poswěcený Kněz Chléb a Wjno na Oltáři poswětil a požehnal.

Co gest

Co gest Pokánj.



Pokánj gest Swátost / skrze kterauž každý Kněz na mjstě Božjm hřjchy odpaussti / když hřjssnjk žel a bolest w srdcy swém má / hřjchůw swých austně se zpowjdá / a prawé Pokánj činiti chce.

Co gest

Co geſt Poſlední Pomazání?



Poſlední Pomazání geſt Swátoſt / w nižto ſkrz ſwatý Oleg / a Kryſtowa ſlowa / miloſt Boží Nemocnému / k dobrému proſpěſſnému Duſſý / někdy pak y Tělu / daná býwá.

Co geſt

Co gest Rzád/ aneb swěcenj Kněžstwa.



Gest Swatost skrze kterauž to Duchownij moc / s obzwlasstnij milost/ Kněžjm / a ginym Služeb-nijkům Cyrkwe/ dana bywa / aby swé služebnosti/ a Duchownj Auřady/ prawě a dobře konati mohli.

Co gest

Co gest Manželſtwo?

Manželſtwo geſt Swatoſt / ſkrze kteranž dwě



ſwobodné Oſoby / Muž a Žena / řádným ſpůſobem ſe oddáwagi : k (čemuž gim Bůh / ſkrze tuto Swatoſt miloſt dáwá / aby w tom ſtawu Manželſkém až do ſmrti Bohabogně trwali / a Djtky ſwé Křeſtianſky odchowali.

Kterã gest třetij Strãnka Křestianského Katolického Včenj:

DEsatero Božj Přikázanj / o němž Krystus Pán takto dj: Chceššli do žiwota wgjti / zachoweg Přikázani.

Které gest to Desatero Přikázanj:

Prwnj

Prwnj Přikázanj.

I.



Nebudeš mjti Bohůw giných kro-
mě mne.

Druhé Přikázanj.

2.



Newezmeš Gména Božjho nadarmo.

Třetj Přikázanj.

3.



Pomni aby den Swátečnj swětil.

Ssesté Přikázanj.

6.



Nesesmilnjš.

Sedmé Přikázanj.

· 7 ·



Nepokradeš.

Která gest druhá ſtránka Křeſtianſkého Katolického Včenj:

Gſau ſwaté a welebné Swátoſti.

Co geſt Swátoſt?

GEſt zewnitřnj mocné widomé znamenj/ od Boha vſtanowené / ſkrze kteréžto newidomé miloſti Božj/ a wnitřnjho poſwěcenj/ doſahugeme.

Kolik geſt Swátoſti?

Sedm.

Které?

Prwnj geſt Křeſt.
Druhá/ Biřmowánj.
Třetj/ Swátoſt Oltářnj.
Cžtwrtá/ Pokánj.
Pátá/ Poſlednj Pomazánj.
Seſtá/ Řžád/ nebo poſwěcenj Oſob Duchownjch.
Sedmá/ Manželſtwo.

Co geſt

Cogeſt Křeſt:



Křeſt geſt neyprwněgſſj a neypotřebněgſſj Swatoſt/ w kteréžto Člowěk ſkrze Wodu/ a Slowo Boží/ odewſſech hřjchůw očiſſtěn/ a w Kryſtu/ yako nowé ſtwořenj k žiwotu wěčnému/ zaſe ſe rodj/ a poſwěcen býwá.

Co geſt

Co geſt Biřmowánj?



Biřmowani geſt Swatoſt / w kterěžto zpokřtěný Cżlowěk / ſkrze ſwaté Chřižmo / a Slowo Božj / od Ducha Swatého potwrzen bywá / aby Wjru ſwau ſtale wyznáwal / a tjm horliwěgi podlé nj kracżel.

To geſt

Co gest Swátost Oltářnj.



Gest prawé Tělo a Krew Gežjsse Krysta / kterýž pod spůsobama Chléba a Wjna / spolu s Dussj y s Božstwjm / bytně a dokonale přjtomen gest / y hned yakby řádně poswěcený Kněz Chléb a Wjno na Oltaři poswětil a požehnal.

Co gest

Co gest Pokánj.



Pokánj gest Swatost / skrze kterauž žadný Kněz na místě Božjm hříchy odpausstí / když hříssnjk žel a bolest w srdcy swém má / hříchůw swých austně se spowjdá / a prawé Pokánj činiti chce.

Co geſt Poſlednj Pomazánj?



Poſlednj Pomazánj geſt Swátoſt / w nižto ſkrz ſwatý Oleg / a Kryſtowa ſlowa / miloſt Boži Neſmocnému / k dobrému proſpěſſnému Duſſý / někdy pak y Tělu / dána býwá.

Co geſt

Co gest Rżád / aneb swěcenj Kněžstwa.



Gest Swatost skrze kteraužto Duchownij moc / a obzwlasstnij milost / Kněžjm / a ginym Služebnijkům Cyrkwe / dana bywa / aby swé služebnosti / a Duchownj Auřady / prawě a dobře konati mohli.

Co gest Manželstwo?

Manželstwo gest Swatost / skrze kterauž dwě



swobodné Osoby / Muž a Žena / řádným spůsobem se oddáwagj : k čemuž gim Bůh / skrze tuto Swatost milost dáwá / aby w tom stawu Manželském až do smrti Bohabogně trwali / a Djtky swé Křesťansky odchowali.

Která geſt tře- tij Stránka Křeſtianſkého Katolického Včenj:

Deſatero Božj Přikázanj / o němž Kryſtus Pán takto dj: Chceſſli do ziwota wgjti / zachoweg Přikázani.

Které geſt to Deſatero Přikázanj:

Prwnj

Prwnj Přikázanj.

1.



Nebudeš mjti Bohůw giných kro-
mě mne.

Třetj Přikázanj.

3.



Pomni aby den Swátečnj swětil.

Cztwrté Přikázanj.

4.



Cti Otce swého y Matku swau.

Páté Přikázanj.

5.



Nezabigeš.

Sſeſté Přikázanj.

6.



Neſeſmilnjš.

Sedmé Přikázanj.

·7·



Nepokradeſs.

Dewáte Přikázanj

9.



Nepožádáš Manželky Blížnjho twého.

Desáté

Která gest summa a obsaženij Desatera Božjho Přikázanj?

Tato: Milowati budeš Pána Boha swého / z celého srdce swého / zewssij Dusse swé / zewssij mysli swé / zewssij mocy swé / tot gest prwnj a neywětssij Přikázanj. Druhé podobné gest tomu: Milowati budeš Bližnjho swého / yako sebe samého. Na těch dwau Přikázanjch / wesskeren Zákon záležj / y Prorocy.

Kolik gest Přikázanj Cýrkwe Swaté?

Přednjch pět.

Prwnj

Prwnj Přikázanj Cýrkwe ſwaté.



Vſtanowené Swátky ſwětiti.

Druhé

Druhé.



W zaſwěcený Swátek nábožně Mſſy ſwatau ſlyſſeti.

Třetj

Třetj.



Cžtyřidceti dnůw Půſt / Suché dni čtwery / a giné vſtánowené Poſty / před některými yak wýročnjmi / tak y ginými Swátky zachowati.

Cžtwrté.

Cztwrté.



Neyméně gednau w Roce wlastnijmu Kněžy se spowjdati/ a Welebnau Swátost Oltářnj při Welikonočnijm času přigijmati.

Páté.



W zapowěděný čas swatebniho weselj nedržeti.

Proč

Proč Přikázanj Cýrkwe zachowáwati máme?

PRoto / že každý Křestian w mocy čtwrtého Přikázanj powinen gest yak Duchownj / tak Swětské Wrchnosti posslauchati. Kdo pak Cýrkwe neuposlechne / aneb gegj dobrý pořádek a nařjzenj tupj / ten buď tobě / yakž dj Krystus Pán / yako Pohan a zgewný hřjssnjk.

IHS

Která gest

Cžtwrtá hlawnj Stránka Křestianského Katolického Včenj.

GEst swaté Otče náš / s připogeným Angelským Pozdrawenjm.

Kterak ta znj:

Otče

I.



OTče nášs / genž gsy na Nebesých / oswěť se Gméno twé.

2.



Přiď Králowstwj twé.

3.



Bud wůle twá / yako w Nebi y na Zemi.

4.



Chléb naſs wezdegſſj deg nám dnes.

A odpuſt

5.



A odpuſť nám naſſe winy / yakož y my odpauſſtjme naſſjm winnjkům.

6.



A newwod nás w pokuſſenj.

Ak

7.



Ale zbaw nás od zlého. Amen.

Angelſké

Angelské Pozdrawenij.



ZDráwas Marya / milosti plná / Pán Bůh s tebau / požehnaná ty mezy Ženami / a požehnaný plod Břicha twého Gežijš Krystus.

Swatá

Swatá Marya / Matko Boží / pros za



nás za hřjſſné / nynj y w hodinu ſmrti naſſij / Amen.

Která

Která geſt ſumma wſſeho Otče náſs:

Proſýme w něm za wěčné / Duchowný y Tělesné dobré wěcy / k zachowánj Duſſe y Těla potřebné. Žádáme též / aby nás Pán Bůh od hřjchu / pokuſſenj / a wſſeho zlého / w tomto y budaucým žiwotě wyſ-wobodil a zachowal.

Proč ſe po Otče náſs Zdráwas Marya řjkáwá:

Proto / aby prosba naſſe Otče náſs tjm mocněgſſý byla / když my Kryſta Pána naſſeho / a geho ſpaſytedlné gméno při-tom ſpomjnáme / a Boha w geho milé a důſtogné Matce chwáljme ſkrze nj milo-ſti Božj žádagjce.

Geſtli

Geſtli na tom doſti Katolic kému Křeſtianu / ty čtyry předložené čáſtky wěděti a wyznáwati :

Nenj doſti : ale muſý též Křeſtianſkau ſprawedlnoſt ſkutky prokazowati : nebo ſlužebnjk wěda wůli Pána ſwého / a nečinj gi / mnohými ranami bit bude.



Které

Která gest Pátá hlawnij Stránka Křestianského Katolického Včenj:

Gest Křestianská Sprawedlnost.

Co přináležj k sprawedlnosti Křestianské:

Tyto dwě wěcy: Aby wěřjcý Cžlowěk/ z milosti Božj / zlého se wywarowal / a dobře činil: nebo kdo giž skrze Wjru ospravedlněn gest/ ten má skrze dobré skutky sprawedliwěgssým býti.

Kterého se zlého neywjce warowati máme?

Hřjchůw a neprawosti/ kteréžto Člowěka o poctiwost/ statek/ Tělo y Dussy připrawugj/ gey od Boha y wsseho dobrého odlučugj/ a wěčně zatracugj.

Kterj gsau neyssködliwěgssy a k zatracenj vwozugjcý hřjchowé?

Hřjchowé smrtedlnj/ aneb hlawnj: hřjchowé proti Duchu Swatému: hřjchowé do Nebe wolagjcý: cyzý hřjchowé/ a ginj těm podobnj/ genž lásce Božj a Bližnjho na odpor gsau.

Kolik gest smrtedlných aneb hlawnjch hřjchůw?

Sedm.

Prwnj hřjch smrtedlný.



Peycha.

Druhý.



Lakomſtwj.

Třetj.



Smilſtwo.

Cžtwrtý

Cžtwrtý.



Záwiſt.

Páty.



Obžerstwj.

Sſeſtý.



Hněw.

Sedmý.



Leniwoſt při Službě Božj.

O ſmrtedlných hřjſſých ſtogj pſáno / kteřj tyčlnj Králowſtwj Božjho nedogdau / ale ſmrti wěčnau zemrau.

Kolik

Kolik gest hřijchůw proti Duchu Swatému? Sſest.

Prwnj.



Zaumyſlné na Miloſrdenſtwij Božj hřeſſyti.

Druhý.



Nad Milosrdenstwjm Božjm zauffati.

Třetj.



Poznalé Křestianské Prawdě odpjrati.

Cžtwrtý/

Cžtwrtý.



Bližnjmu swému Božj milosti neřjti/ nebo záwiděti.

Páty

Páty.



Zatwrzenj Srdce k napomenutij dobrému nijti.

O hříſſých
Sſeſtý.



W nekgicým žiwotu až do konce ſetrwati

Títo hříchowé ani na tomto ; ani na onom ſwětě odpuſſtění nebudau/ anebo přetěžce.

Kolik gest hřjchůw genž do Nebe wolagj? Cžtyři.

I.



Zaumyslná Wražda.

Sodom-

II.



Sodomſký hřjch.

Vel-

III.



Vtiſkánj chudých lidj / Wdow a Sy=
rotkůw.

IIII.



Zadrženj aneb vgjmánj zaslaužené
mzdy Délnjkůw.
Tito hřjchowé wždycky od Boha těžce
trestanj býwagj.

Kolik

Kolik gest hřjchůw cyzých?

Dewět. I.



K hřjchu raditi.

2.



Weleti hřeſſyti.

Kgineho

3.



A giného hřjchu pochwalowati.

4.



Giné k hřjchu pobjzeti.

Giných

5.



Giných hřjchy wychwalowati.

6.



Tagiti ge a mlčeti.

7.



Ty přehljdati.

8.



Cyzýho Zbožj aucaſtna ſe činiti.

9.



Cyzastáwati/aneb wymlauwati.

Tak zagisté cyzými hřjchy před Bohem winni a aučastni budeme/bychom ge sami neo-čjnili.

Gestli

Gestli dosti zleho zanechati / a hřjchůw se warowati?

Nenj: Nebo každý strom který dobrého Owotce nenese/wytat bude/a do ohně vwržen: ale kdo činj wůli Otce / tenť wegde do Králowstwj Božýho.

Co má tehdy dobrého Křestian činiti?

Má střjdmě/ sprawedliwě a pobožně žiw býti/před Bohem / y před lidmi/ a dobrými skutky swými Křestianskě powolánj ozdobowati, a giste činiti.

Kolik gest dobrých skutkůw?

Přednj tři.

I.



Modlitba.

II.



Půſt

Almuž-

III.



Almužna.

Co nám proſpjwagi a vžitečni gjau dobřj ſkutkowé?

Z dobrých ſkutkůw / a ne z ſamé Wjry / Cžlowěk oſprawedlněn býwá / a Korunu ſprawedliwoſti doſahuge. A kdož činj ſprawedlnoſt / ten ſprawedliwý geſt / a dobře činjcý / wegdau do žiwota wěčného: kteřj pak zle činj do muk wěčných.

Kolik geſt ſkutkůw Miloſrdných Téleſných?

Sedm.

I.



Lačné krmiti.

II.



Žjžniwé napágeti.

III.



Nahé odjwati.

IV.



Pocestné do Domu přigjmati.

Wězně

V.



Wězně wyswobozowati.

VI.



Nemocné nawsstěwowati.

VII.



Mrtwé pochowáwati.

O těch mluwj Krystus Pan takto: Blahoslawenj milosrdnj: neb onj milosrdenstwij dogdau.

Kolik geſt ſkutkůw/ Duchownjch milosrdných? Sedm.

I



Hřjſſnjky treſtati.

Nevmě-

2.



Nevmělé včiti.

3.



Pochybugjcým dobře raditi.

4.



Zarmaucené těssyti.

Křiwdy

5.



Křiwdy trpěliwě snásseti.

6.



Vbližugicým miłe odpausstźti.

Za

7.



Za žiwé y mrtwé Pánu Bohu ſe modliti.

Kterau měrau měřiti budeme/taut nám odměřeno bude.

Ktere gest to Osmero Blahoslawenstwij?

Kteréž Krystus Pán při počátku swého Ewangelium včiti ráčil/ když takto řekl.

Prwnj Blahoslawenstwj.



Blahoslaweni chudj Duchem/ nebo gich gest Králowstwj Nebeské.

Druhé

II.



Blahoslawenj tiſſij/nebo oni Zemi wládnauti budau.

III.



Blahoſlawenij kteřij lkagj/ nebo oni potěſſeni budau.

Blaho-

IIII.



Blahoslawenj kteřj lačnégi a žjžnégi sprawedlnost/nebo oni nasýceni budau.

V.



Blahoſlaweni miloſrdni/nebo oni mi-
loſrdenſtwj dogdau.

VI.



Blahoslawenj čistého Srdce/ nebo oni Boha widěti budau.

VII.



Blahoſlawenj pokognj / nebo cni Synowé Božj ſlauti budau.

VIII.



Blahoslawenj kteřj trpj pro sprawedl=
nost/ nebo gich gest Králowstwj
Nebeské.

Kolik geſt Rad Ewangelických?
Neypředněgſſij tři.



I. Dobrowolná chudoba.

Uſta

2.



2. Vstawična čistota.

Hv Doko-

3.



3. Dokonalé poſluſſenſtwj pod Wrch-
noſti Duchowni.

Které

Kteréž gſau poſlednj wěcy?
Tyto čtyry.



Smrt.

Poſled-

II.



Poſledňj Saud.

Peklo.

III.



Peklo.

IIII.



Králowſtwj Nebeſké.

O Cžlowěče we wſſech ſkutcých ſwých pomni na poſlednj wěcy / a na wěky nezhřeſſjſs.



AVGVSTAE VINDELICORVM,
Apud Christophorum Mangium.

ANNO M. DC. XV.